

РЕЦЕНЗІЯ НА НАВЧАЛЬНИЙ ПОСІБНИК

Серебрянської І. М.

«Словник-довідник лексики сфери освіти: національно-європейська ідентичність». – Суми: СумДУ, 2018. – 341 с.

[https://doi.org/10.21272/Ftrk.2018.10\(3\)-16](https://doi.org/10.21272/Ftrk.2018.10(3)-16)

«Словник-довідник лексики сфери освіти: національно-європейська ідентичність» І. М. Серебрянської є першим в Україні довідниково-лексикографічним виданням, яке вдало поєднує в собі актуальну для сьогодення термінологію й експресивно-образні номінації освітніх реалій. З огляду на активний процес реформування освітньої галузі в державі відчувається брак подібних праць.

Посібник складається з кількох частин («Глосарій», «Неологізми», «Жаргонізми», «Композити», «Перифрази», «Фразеологізми», «Метафори», «Оксюморон»), які разом створюють повну картину стану освіти в українському суспільстві крізь призму мови. Їхній зміст повністю відповідає назві й типу видання, а також робочим програмам дисциплін, що викладаються у закладах вищої освіти: «Українська мова ЗМІ», «Практична стилістика» тощо. Потужну джерельну базу склали провідні наукові, енциклопедичні та публіцистичні праці.

Розділ «Глосарій» містить найбільш вживані терміни, серед яких чимала кількість тих, що до цього часу не були зафіксовані в жодному словнику (*інклюзивна освіта, медіаосвіта, смарт-освіта, змішане навчання, опорний заклад освіти, освітній кластер, інтердисциплінарність* та ін.). Кожен розділ структурований за лексико-семантичними групами: слова на позначення понять «освіта», «освітній процес», «освітній менеджмент», «здобувачі освіти», «педагогічні, науково-педагогічні та наукові працівники», «заклади освіти», які розглядаються в трьох аспектах – у мовленні здобувачів освіти, освітян та журналістів як представників широких кіл громадськості.

Матеріал посібника дозволяє простежити специфіку тлумачення того чи іншого освітнього явища на термінологічному й стилістичному рівнях, у чому проявляється індивідуальний авторський підхід. Новою й позитивною видається ідея визначення національної та європейської ідентичності української освіти, запропонована автором. Цьому сприяє англomовний переклад української термінології, що супроводжує всі тексти Глосарію. Уніфікована форма подачі матеріалу забезпечить систематизацію знань та вироблення у студентів певного алгоритму роботи з лексикою і стійкими зворотами, дасть змогу проводити самостійний аналіз, робити власні висновки та виділяти риси традиційно зумовленої та європейсько спрямованої вітчизняної освіти крізь призму мовної картини світу українського народу, що є особливо актуальним в умовах євроінтеграції українського суспільства й освіти зокрема.

Рецензований посібник, безумовно, є на часі, адже надає важливу й потрібну інформацію про останні тенденції освітньої галузі та мовні засоби репрезентації основних понять. Вдало дібрані ілюстрації з медійних текстів різних жанрів, важливою складовою яких є гумор та іронія, допоможуть зробити навчальний процес цікавим та емоційним.

Звертаємо увагу на універсальність рецензованого посібника: його доцільно застосовувати у процесі вивчення курсів з мови, педагогіки, соціології; можна також

використовувати при вивченні української мови іноземними студентами, оскільки подані в Глосарії терміни збагачені англомовним перекладом, що сприятиме розвитку комунікативних компетенцій.

У цілому рецензована робота написана на належному науково-методологічному рівні й свідчить про високий рівень професійної кваліфікації її автора. Вона є вагомим внеском у розвиток освітньої лексичної системи як власномовної, так і запозиченої, у т. ч. й англомовної.

Підсумовуючи вищесказане, вважаємо, що «Словник-довідник лексики сфери освіти: національно-європейська ідентичність» І. М. Серебрянської сприяє систематизації освітньої термінології й послужить дальшим поштовхом її удосконалення. Він стане в пригоді не тільки студентам, аспірантам, викладачам, а й усім тим, чия діяльність так чи інакше пов'язана з освітньою діяльністю.

*П. І. Білоусенко,
д-р філол. наук, професор,
Інститут української мови,
Національна академія наук, м. Київ*